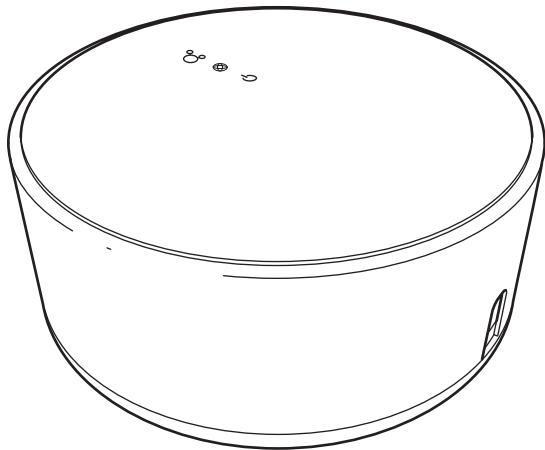


TRÅDFRI



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4
Français	10
Español	16

QUICK GUIDE

If you have an IOS device:

Go to the App Store and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the process of installing your gateway and other devices.

If you have an Android device:

Go to Google Play and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the process of installing your gateway and other devices.

GATEWAY FUNCTIONS

ON/OFF

Light off: The power is off

Light on: The power is on



Network

Light off: There is no TRÅDFRI network.

Light pulsing: No connected TRÅDFRI devices are found.

Light on: Your TRÅDFRI network is connected.



Internet

Lights off: There is no Internet connection.

Lights pulsing: You are not properly connected to the Internet.

Lights on: There is an Internet connection.



Pairing: Follow the instructions below to add IKEA Smart Lighting products to your system.

ADDING DEVICES TO YOUR GATEWAY

You cannot add light sources directly to your gateway. A TRÅDFRI steering device is needed to add them.

ADDING STEERING DEVICES TO YOUR GATEWAY

To add steering devices, just follow the steps below:

If you have an IOS device:

Go to the App Store and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the process of adding devices.

If you have an Android device:

Go to Google Play and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the process of adding devices.

FACTORY RESET

Open and remove the gateway lid. Push a pin into the pinhole on top of the gateway for at least 5 seconds.

IMPORTANT!

- The gateway is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C (32 °F to 104 °F).
- Do not leave the gateway in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the gateway to wet, moist or excessively dusty environments, as this may cause damage.
- The range between the gateway and the receiver is measured in open air.

- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the gateway, wipe with a soft cloth moistened with a little mild detergent. Use another soft, dry cloth to wipe dry.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

TECHNICAL DATA

Type: E1526

Input: 5 V $\overline{\text{---}}$

Range: 10 m in open air

For indoor use only

Operating frequency:

2405-2480Mhz & 5GHz

Output power: 14 dBm

Type: KMV-050-050-NA-U

Input: 100-120 V AC/ \sim , 50/60 Hz, 0.12A

Output: 5 V $\overline{\text{---}}$, 1A, 5W

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

This device complies with Part 15 of the FCC Rules/Innovation Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable

protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF EXPOSURE INFORMATION

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 20 cm from the device.

- a. the device for operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;
[Reference: RSS-247 Section 6.4 (5) (i)]
- b high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.
[Reference: RSS-247 Section 6.4 (6)]

License rights and limitations

NO RIGHTS OR LICENSES, EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED TO USE THIRD-PARTY DEVICES IN COMBINATION WITH THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK, OR TO USE THIRD-PARTY SERVICES TO ACCESS, MONITOR OR CONTROL THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK VIA THE INTERNET OR ANOTHER EXTERNAL WIDE AREA NETWORK.

For use pursuant to U.S. Patent Nos.:

US 6,914,893

US 7,697,492

US 8,964,708



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

GUIDE RAPIDE

Si votre appareil fonctionne sous IOS :

Rendez-vous sur l'App Store et télécharger l'application IKEA Home smart. Suivre les différentes étapes indiquées pour installer la passerelle et les autres appareils.

Si votre appareil fonctionne sous Android :

Rendez-vous sur Google Play et télécharger l'application IKEA Home smart. Suivre les différentes étapes indiquées pour installer la passerelle et les autres appareils.

FONCTIONNALITÉS DE LA PASSERELLE

MARCHE/ARRÊT

Voyant éteint : la passerelle est éteinte

Voyant allumé : la passerelle est allumée



Réseau

Voyant éteint : aucun réseau TRÅDFRI.

Voyant clignotant : aucun appareil TRÅDFRI couplé n'a été trouvé.

Voyant allumé : connexion au réseau TRÅDFRI.



Internet

Voyants éteints : non connecté à Internet.

Voyants clignotants : connexion à Internet incorrecte.

Voyants allumés : connecté à Internet.



Couplage : ajouter les dispositifs de commande sans fil IKEA au système

d'éclairage. Voir instructions ci-dessous.

COUPLER DES APPAREILS À LA PASSERELLE

Il n'est pas possible de coupler des sources lumineuses directement à la passerelle. Un dispositif de commande TRÅDFRI est alors nécessaire.

AJOUT DE DISPOSITIFS DE COMMANDE À LA PASSERELLE

Pour ajouter des dispositifs de commande, suivre les différentes étapes :

Si votre appareil fonctionne sous IOS :

Rendez-vous sur l'App Store et téléchargez l'application IKEA Home smart. Suivre les différentes étapes indiquées pour installer la passerelle et

les autres appareils.

Si votre appareil fonctionne sous Android :

Rendez-vous sur Google Play et téléchargez l'application IKEA Home smart. Suivre les différentes étapes indiquées pour installer la passerelle et les autres appareils.

RÉINITIALISER LES DISPOSITIFS

Déverrouiller et retirer le couvercle de la passerelle. À l'aide d'un petit objet pointu, appuyer pendant au moins 5 secondes sur le trou d'épingle situé sur le dessus de la passerelle.

IMPORTANT !

- La passerelle est destinée à une utilisation en intérieur uniquement et

à des températures allant de 0°C à 40 °C (32 °F à 104 °F).

- Pour éviter tout risque de surchauffe, ne pas laisser la passerelle exposée à la chaleur ou aux rayons directs du soleil.
- Ne pas placer la passerelle dans un endroit humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.
- La portée entre la passerelle et le récepteur a été mesurée en plein air.
- La portée de connexion varie en fonction des matériaux et de l'emplacement de la passerelle à l'intérieur du bâtiment.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Pour nettoyer la passerelle, utiliser un chiffon doux imprégné d'un peu de détergent. Essuyer ensuite à l'aide d'un autre chiffon doux et sec.

REMARQUE !

Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'abîmer le produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type : E1526

Alimentation : 5 V \equiv

Portée : 10 m en champ libre.

Usage en intérieur uniquement

Fréquence de

fonctionnement : 2405-2480Mhz, 5GHz

Puissance de sortie : 14 dBm

Type : KMV-050-050-NA-U

Entrée : 100-120 V AC/ \sim ,
50/60 Hz, 0.12A

Sortie : 5 V \equiv , 1A, 5W

Fabricant : IKEA of Sweden AB

Adresse :

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE

Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC, ainsi qu'aux normes d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est autorisé aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage,
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si cela est susceptible de compromettre son fonctionnement.

ATTENTION :

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE :

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

INFORMATION SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Selon la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, dans des conditions normales d'utilisation l'utilisateur final ne doit pas se tenir à moins de 20 cm de l'appareil.

- a. L'utilisation du dispositif dans les fréquences situées entre 5150 et

5250 MHz doit se faire à l'intérieur seulement afin de réduire toute possibilité d'interférence néfaste dans le canal du système mobile de télécommunication par satellite;
[Référence : RSS-247 Section 6.4 (5) (i)]

- b. Les radars de grande puissance sont les utilisateurs primaires (ou prioritaires) des fréquences allant de 5250 à 5350 MHz et de 5650 à 5850 MHz. Ces radars peuvent également interférer avec les dispositifs LE-LAN et même les endommager.
[Référence : RSS-247 Section 6.4 (6)]



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

GUÍA RÁPIDA

Si tienes un dispositivo que funciona con el sistema IOS:

Entra en la App Store y descarga la aplicación IKEA Home, que te indicará los pasos a seguir para instalar el dispositivo de conexión y otros dispositivos.

Si tienes un dispositivo que funciona con el sistema Android:

Entra en Google Play y descarga la aplicación IKEA Home, que te indicará los pasos a seguir para instalar el dispositivo de conexión y otros dispositivos.

FUNCIONES DE LA PASARELA

ON/OFF

Luz apagada: la pasarela está

desconectada.

Luz encendida: la pasarela está conectada.



Red

Luz apagada: no hay ninguna red TRÅDFRI.

Luz intermitente: no hay ningún dispositivo TRÅDFRI conectado.

Luz encendida: red TRÅDFRI conectada.



Internet

Luz apagada: no hay conexión a Internet.

Luz intermitente: no hay conexión correcta a Internet.

Luz encendida: hay disponible conexión a Internet.



Acoplamiento: sigue las

instrucciones para asociar los productos para iluminación Smart de IKEA a tu sistema.

AÑADIR DISPOSITIVOS A LA PASARELA

No se pueden añadir fuentes luminosas directamente a la pasarela. Para añadir otras fuentes luminosas sirve el mando a distancia TRÅDFRI.

AÑADIR DISPOSITIVOS DE CONTROL AL DE CONEXIÓN

Para añadir dispositivos de control, sigue las instrucciones que aparecen a continuación:

Si tienes un dispositivo que funciona con el sistema IOS:

Entra en la App Store y descarga la aplicación IKEA Home, que te indicará los pasos para añadir dispositivos.

Si tienes un dispositivo que funciona con el sistema Android:

Entra en Google Play y descarga la aplicación IKEA Home, que te indicará los pasos para añadir dispositivos.

REINICIAR LOS DISPOSITIVOS

Abrir y retirar la tapa de la pasarela. Con ayuda de un pequeño objeto puntiagudo presionar durante 5 segundos como mínimo el orificio de la pasarela.

¡IMPORTANTE!

- La pasarela ha sido diseñada para usar únicamente en el interior y a temperaturas entre 0 y 40 °C (32 °F y 104 °F)..
- Para evitar cualquier riesgo de sobrecalentamiento, no dejes

la pasarela expuesta al calor o directamente a los rayos de sol.

- No coloques la pasarela en un ambiente húmedo o muy polvoriento porque podría dañarse.
- La distancia entre la pasarela y el receptor se ha medido al aire libre.
- El alcance de la conexión varía según los materiales y la disposición de los interiores.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Limpia la pasarela con un paño humedecido en una suave solución jabonosa. Para secar, utiliza otro paño seco.

¡ATENCIÓN!

No utilices detergentes abrasivos ni disolventes químicos, porque podrías dañar el producto.

DATOS TÉCNICOS

Tipo: E1526.

Alimentación: 5 V \equiv

Alcance: 10 m al aire libre.

Usar únicamente en el interior.

Frecuencia de funcionamiento: 2405-2480Mhz y 5GHz.

Potencia de salida: 14 dBm.

Tipo: KMV-050-050-NA-U

Entrada: 100-120 V AC/ \sim ,
50/60 Hz, 0.12A

Salida: 5 V \equiv , 1A, 5W

Fabricante: **IKEA of Sweden AB**

Dirección:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA.

Este aparato es conforme al artículo 15 del reglamento de la FCC, así como a las normas de Innovación, Ciencia y Desarrollo económico de Canadá aplicables a los aparatos de radio exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) El aparato no debe producir interferencias dañinas y
- (2) el aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan determinar el funcionamiento no deseado del mismo.

ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin

la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

NOTA:

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en

las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.

INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 20 cm del aparato.

- a. El uso de este dispositivo está restringido a interiores ya que su operación se encuentra en el rango de frecuencia de 5150 a 5250 MHz. Esto ayuda a reducir el riesgo de interferencias perjudiciales a los sistemas móviles por satélite utilizando el mismo canal; [Referencia: RSS-247 Sección 6.4 (5) (i)]
- b. Los radares de alta potencia están asignados como usuarios primarios

(p.ej. los que tienen prioridad) de bandas de 5250 y 5350 MHz y 5650 a 5850 MHz. Estos radares puedan causar interferencia y/o daños a los dispositivos LE-LAN.

[Referencia: RSS-247 Sección 6.4 (6)]



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

MX

Importador/Distribuidor: IKEA Supply Mexico, S.A. de C.V., Av. Paseo de las Palmas 275, Int. 403-404, Lomas de Chapultepec V sección, Miguel Hidalgo C.P.: 11000 Ciudad de México, México, Tel. 800-1-4532 69.

Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar este producto/Para uso Interior/
Consulte Especificaciones eléctricas en el etiquetado del producto.